

# RAIDER

## POWER TOOLS

- прахосмукачка за сухо и мокро почистване
- wet & dry vacuum cleaner
- usisavač za suvo/mokro čišćenje
- aspirator uscat-umed
- правосмукалка за суво и мокро
- пылесос для влажной и сухой очистки
- ηλεκτρική σκούπα για υγρό/στεγνό σκούπισμα
- sesalnika za mokro in suho sesanje
- usisavača za suho i mokro čišćenje



**RAIDER®**  
**PowerTools**

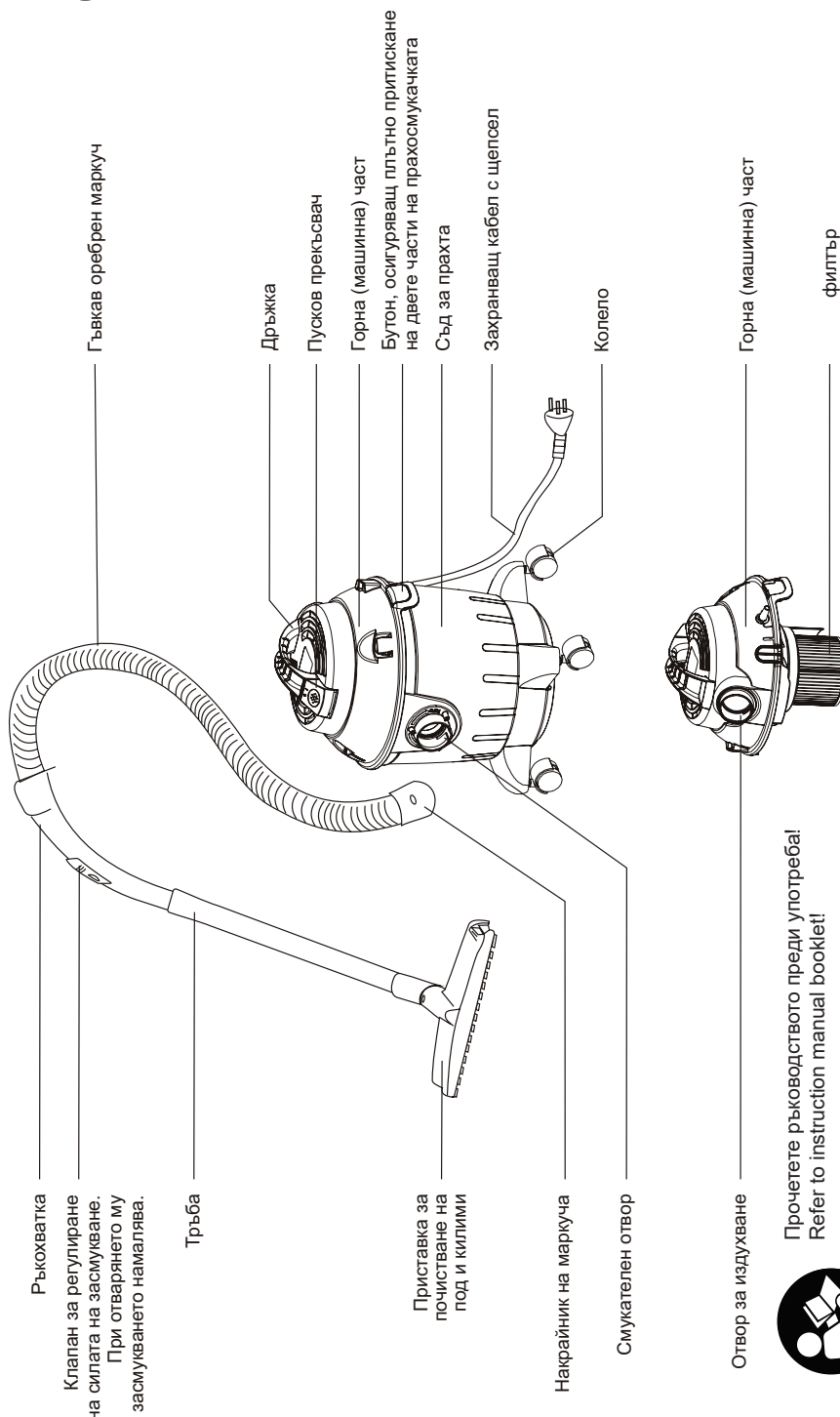
### Contents

|    |    |                                   |
|----|----|-----------------------------------|
| 2  | BG | оригинална инструкция за употреба |
| 9  | EN | original instructions' manual     |
| 17 | RS | originalno uputstvo za upotrebu   |
| 23 | RO | instrucțiuni de folosire          |
| 30 | МК | упатство за работа                |
| 37 | RU | руководство по эксплуатации       |
| 44 | EL | πρωτότυπο οδηγίες χρήσεως         |
| 51 | SL | izvirno novodila za uporabo       |
| 58 | HR | izvorna upute za rad              |

**RD-WC07**  
**USER'S MANUAL**

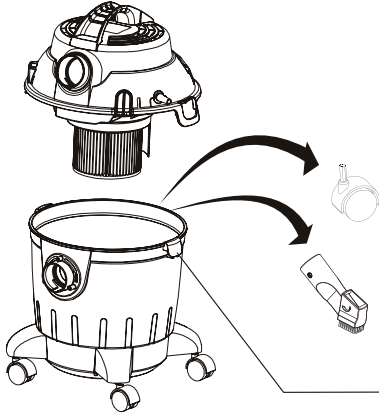


BG Снимките са с илюстративна цел. Изобразеният модел може да не е напълно идентичен със закупената от вас машина.  
 EN The pictures are for illustration purpose. The pattern shown may not be exactly the same as the machine you purchased.



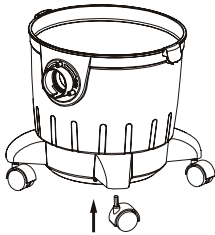
Прочетете ръководството преди употреба!  
 Refer to instruction manual booklet!



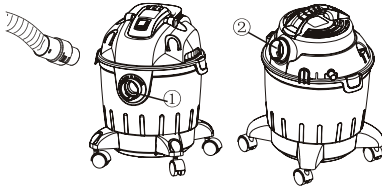


Натиснете двата бутона, за да отворите прахосмукачката.  
След това извадете отвътре колелата и аксесоарите.

Бутон, осигуряващ плътно притискане  
на двете части на прахосмукачката



Поставете колелата в отворите.

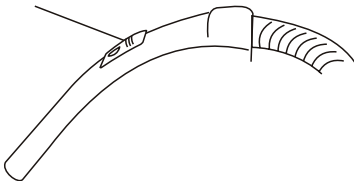


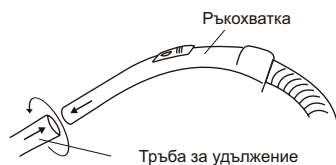
Поставете маркуча в отвора 1 за засмукване.

Поставете маркуча в отвора 2 за издухване.

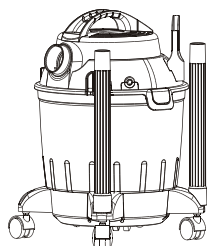
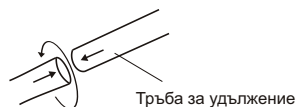
Клапан за регулиране  
на силата на засмукване.  
При отварянето му  
засмукването намалява.

Можете да регулирате силата на засмукване  
чрез плъзгане нагоре и надолу.



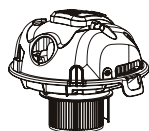
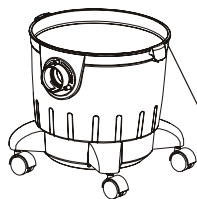


Вкарайте следните части една в друга с леко завъртане.



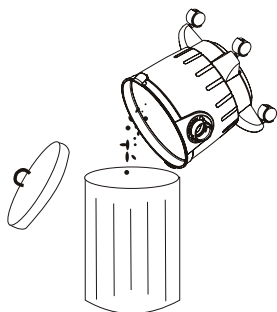
Можете да съхранявате частите на тръбата в предвидените за това отвори в основата на прахосмукачката.

Когато след продължителна работа, контейнера за прах се напълни изхвърлете прахта.

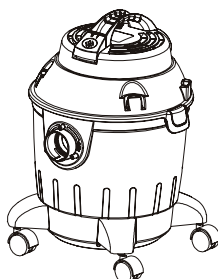


Натиснете двата бутона, за да отворите прахосмукачката.

Бутон, осигуряващ плътно притискане на двете части на прахосмукачката

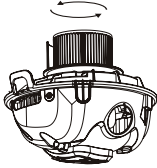


Изхвърлете прахта.



Поставете обратно корпуса, като внимавате бутоните да са „щракнали“ и двете части на прахосмукачката да са захванати плътно една за друга.

Когато филтъра е задръстен с прах, засмукването значително намалява. Тогава филтъра трябва веднага да се почисти, за да се възвърне ефективността на прахосмукачката. Навременното почистване и евентуална смяна на филтъра води до удължаване на живота на прахосмукачката. Никога не използвайте прахосмукачката без филтър.



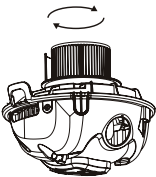
Отвинтете крилчатата гайка по посока обратно на часовниковата стрелка, за да свалите филтъра.



Почистете филтъра внимателно.



След това го оставете да изсъхне на проветриво място.



Поставете филтъра обратно и завинтете крилчатата гайка по посока на часовниковата стрелка.

## Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързоразвиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата “Инструкцията за употреба”.

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната и употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то “Инструкцията за употреба” трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

“Евромастер Импорт Експорт” ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. “Ломско шосе” 246, тел. 0700 44 155, [www.raider.bg](http://www.raider.bg); [www.euromasterbg.com](http://www.euromasterbg.com); e-mail: [info@euromasterbg.com](mailto:info@euromasterbg.com).

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

| параметър                                              | мерна единица | стойност |
|--------------------------------------------------------|---------------|----------|
| Модел                                                  | -             | RD-WC07  |
| Номинално захранващо напрежение                        | V AC          | 230      |
| Честота на променливия ток                             | Hz            | 50       |
| Мощност                                                | W             | 1300     |
| Обем на контейнера за отпадъци                         | L             | 30       |
| Максимален вакуум                                      | kPa           | 16       |
| Максимален дебит на въздушния поток                    | L/min         | 4100     |
| Степен на защита                                       | IP            | 24       |
| Клас на защита на изолацията                           | -             | II       |
| Ниво на звукова мощност $L_{WA} K_{WA} = 3 \text{ dB}$ | dB            | 85       |

При използването на уредите трябва се спазят някои предпазни мерки, свързани с безопасността, за да се предотвратят наранявания и щети. За целта внимателно прочетете това упътване за употреба / указанията за безопасност. Пазете го добре, за да разполагате с информацията по всяко време. В случай, че трябва да предадете уреда на други лица, моля, предайте им това упътване за употреба. Ние не поемаме отговорност за злополуки или щети, които възникват вследствие на несъблюдаването на това упътване и на указанията за безопасност.

**Указания за безопасност**

**Внимание:** Преди монтажа и пускането в експлоатация задължително съблюдавайте инструкцията за употреба. Проверете, дали мрежовото напрежение на фабричната табелка съвпада с мрежовото напрежение. Свързвайте само към изрядни контакти тип шуко 230 волта, ~ 50 Hz. Предпазител мин. 16 А. Издърпвайте щепсела когато: уредът не се използва, преди уредът да бъде отворен, преди почистване и поддръжка. Никога не почиствайте уреда с разтворители. Не издърпвайте щепсела от контакта за кабела.

Не оставяйте готов за експлоатация уред без надзор.

Пазете от достъп на деца.

Трябва да се внимава за това, мрежовият кабел да не се наранява или поврежда от стъпкване, притискане, дърпане и други подобни.

Уредът не трябва да се използва, ако състоянието на мрежовия кабел не е безупречно.

При смяна на мрежовия кабел не трябва да се отклонявате от посочените от производителя изисквания.

Мрежови кабел: H 05 VV - F 2 x 0,75 mm<sup>2</sup>.

В никакъв случай не засмуквайте: горящи кибритени клечки, тлееща пепел и цигарени угарки, възпламеняеми, разяждащи, огнеопасни или експлозивни вещества, пари и течности.

Този уред не е подходящ за изсмукване на опасни за здравето прахове.

Съхранявайте уреда в сухи помещения.

Не пускайте в експлоатация повреден уред.

Използвайте уреда само за дейностите, за които е бил конструиран.

При почистване на стълби се изисква максимално внимание.

Използвайте само оригинално оборудване и резервни части.

**Употреба по предназначение**

Прахосмукачката за сухо/ мокро почистване е подходяща за сухо и мокро почистване при

използване на съответния филтър. Уредът не е предназначен за засмукване на възпламеняеми, експлозивни или опасни за здравето вещества. Машината трябва да се използва само по предназначението ѝ. Всяка по-нататъшна извън това употреба не е по предназначение. За предизвикани от това щети или наранявания от всякакъв вид отговорност носи потребителят/ обслужващото лице, а не производителят.

Преди пускане в експлоатация  
**Внимание!**

Уредът трябва да се свързва само към контакти тип шуко!

**Монтаж на уреда.**

Горната част на прахосмукачката се фиксира със затварящите бутони за съда. За снемане на горната част, натиснете затварящите бутони.

При монтаж на горната част внимавайте за правилно фиксиране на затварящите бутони.

**Монтаж на филтъра**

**Внимание!**

Никога не използвайте прахосмукачката за сухо/ мокро почистване без филтър!

**Монтаж на смукателния маркуч.**

Свържете в зависимост от случая на приложение смукателния маркуч към съответния извод на прахосмукачката за сухо/ мокро почистване.

**Засмукване**

Свържете смукателния маркуч към извода за смукателния маркуч.

**Продухване.**

Свържете смукателния маркуч към извода вдухване.

За удължаване на смукателния маркуч могат да се поставят един или няколко елемента на смукателната тръба или смукателния маркуч.

**Пусков прекъсвач.**

**Включване/Изключване.**

За да включите прахосмукачката натиснете бутона.

За да изключите прахосмукачката, натиснете бутона повторно.

**Почистване, поддръжка.**

**Внимание!** Изключете щепсела преди началото на всяко почистване.

Поддържайте защитните приспособления, въздушните прорези и корпуса на мотора незамърсени от прах и мръсотия, колкото е възможно. Препоръчваме Ви, да почиствате уреда непосредствено след всяко използване.

Почиствайте уреда редовно с влажна кърпа и малко течен сапун. Не използвайте почистващи препарати или разтворители; същите биха могли да разядат пластмасовите части на уреда.

Почистване на съда за отпадъци.

Съдът може, в зависимост от замърсяването, да бъде почистван с влажна кърпа и малко течен сапун или под течаща вода.

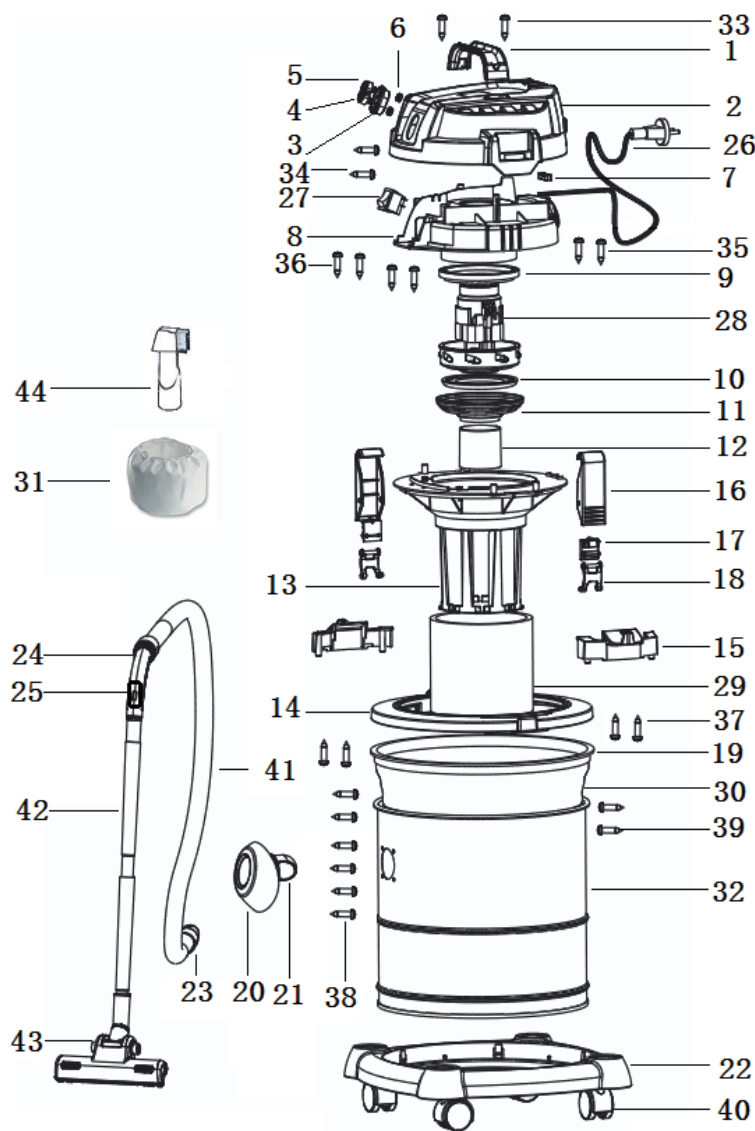
Проверявайте филтъра на прахосмукачката редовно преди всяка употреба.



Опазване на околната среда.

С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини.

Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на Европейския съюз 2012/19/ЕС относно излезли от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването и като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях ценни суровини.



| Number | Name                      | Specification                 | Quantity |
|--------|---------------------------|-------------------------------|----------|
| 1      | handle                    | PP                            | 1        |
| 2      | cover                     | PP                            | 1        |
| 3      | switch base               | PP                            | 1        |
| 4      | switch/on                 | PP                            | 1        |
| 5      | switch/off                | PP                            | 1        |
| 6      | switch button             | PP                            | 2        |
| 7      | wire pressing plate       | PP                            | 1        |
| 8      | motor cover               | PP                            | 1        |
| 9      | motor seal ring           | PVC                           | 1        |
| 10     | motor shockproof          | PVC                           | 1        |
| 11     | motor inlet air cover     | PP                            | 1        |
| 12     | float column              | PP                            | 1        |
| 13     | motor base                | PP                            | 1        |
| 14     | middle frame              | PP                            | 1        |
| 15     | wire hook                 | PP                            | 2        |
| 16     | hasp                      | PP                            | 2        |
| 17     | hasp seat                 | POM                           | 2        |
| 18     | hasp connecting link      | POM                           | 2        |
| 19     | dust bag ring             | PVC                           | 1        |
| 20     | inlet air                 | PP                            | 1        |
| 21     | inlet air elbow           | PP                            | 1        |
| 22     | base                      | PP                            | 1        |
| 23     | hose intubation tube      | PP                            | 1        |
| 24     | length elbow              | PP                            | 1        |
| 25     | length elbow push         | PP                            | 1        |
| 26     | power line                | H05VV-F 2×0.75mm <sup>2</sup> | 1        |
| 27     | switch                    | R11                           | 1        |
| 28     | motor                     | KM2-SM10                      | 1        |
| 29     | inlet air sponge          |                               | 1        |
| 30     | dust bag                  | non-woven bag                 | 1        |
| 31     | paper bag                 |                               | 1        |
| 32     | barrel                    | Stainless steel               | 1        |
| 33     | screw                     | ST4×18                        | 2        |
| 34     | screw                     | ST3×10                        | 2        |
| 35     | screw                     | ST3×14                        | 2        |
| 36     | screw                     | ST4×16/BT                     | 4        |
| 37     | screw                     | ST4×16                        | 4        |
| 38     | screw                     | ST4×14/BT                     | 4        |
| 39     | screw                     | ST4×10                        | 4        |
| 40     | universal wheels          |                               | 4        |
| 41     | hose                      | EVA                           | 1        |
| 42     | extension tube            | PVC                           | 1        |
| 43     | water suction brush SZ-S1 |                               | 1        |
| 44     | combined brush            |                               | 1        |



# DECLARATION OF CONFORMITY

67

Wet & dry vacuum cleaner RD-WC07

Euromaster Import Export Ltd., Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

- (BG) Декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие със следните стандарти и разпоредби:
- (GB) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
- (D) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:
- (NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan, en in overeenstemming is met, de volgende standaarden en reguleringen:
- (F) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants:
- (E) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento:
- (P) Declaramos por nossa total responsabilidade que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem:
- (I) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti:
- (S) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser:
- (FIN) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset:
- (N) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler:
- (DK) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder og bestemmelser:
- (H) Felelosségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi
- szabványoknak és előírásoknak:
- (CZ) Na naši vlastní zodpovednosť prohlašujeme, že je tento výrobek v souladu s následujícími standardy a normami:
- (SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi:
- (SLO) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom:
- (PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach:
- (LT) Prisiimdami visa atsakomybe deklaruoame, kad šis gaminy atitinka žemiau paminetus standartus arba nuostatus:
- (LV) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkts ir saskaņā ar atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem:
- (EST) Deklareerime meie ainuvastutusel, et see toode on vastavuses ja kooskõlas järgmiste standardite ja määrustega:
- (RO) Declaram prin aceasta cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive:
- (HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedećim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama:
- (RUS) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам:
- (UA) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам:
- (GR) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμφώνει και τηρεί τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα:
- (MK) Ние под наша лична одговорност дека овој производ е во согласност со следните стандарди и регулативи:

EN 60335-1:2012/AC:2014/A11:2014

EN 60335-2-2:2010/A11:2012/A1:2013

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU

Place&Date of Issue:  
Sofia, Bulgaria  
October 08, 2019



Brand Manager:

Krasimir Petkov



## ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД

Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Прахосмукачка за сухо и мокро почистване

Запазена Марка: RAIDER

Модел: RD-WC07

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините;

2014/30/ЕС на Европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост;

2014/35/ЕС на Европейския Парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки за предоставяне на пазара на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението

и отговаря на изискванията на следните стандарти:

EN 60335-1:2012/AC:2014/A11:2014

EN 60335-2-2:2010/A11:2012/A1:2013

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

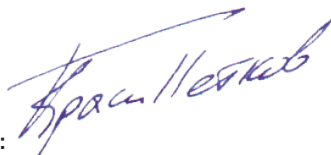
„ЕВРОМАСТЕР  
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“  
ООД

Място и дата на издаване:

София, България

08 октомври 2019 г.

Бранд мениджър:

  
Красимир Петков

## ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН № .....

СРОК .....

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

### ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА .....

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

### ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА .....

(попълва се от служителя)

АДРЕС .....

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ .....

### СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

| Примен<br>протокол | Дата на<br>приемане | Описание на дефекта | Дата на<br>предаване | Подпис |
|--------------------|---------------------|---------------------|----------------------|--------|
|                    |                     |                     |                      |        |
|                    |                     |                     |                      |        |
|                    |                     |                     |                      |        |
|                    |                     |                     |                      |        |
|                    |                     |                     |                      |        |
|                    |                     |                     |                      |        |
|                    |                     |                     |                      |        |

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

## ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗА МАШИНИ **RAIDER®**

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

### СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ.

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електроинструменти от сериите: **Raider Industrial, Raider Pro;**
- 36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: **Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- 12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: **Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**
- 24 месеца за физически лица за инструменти от серията **Raider Pneumatic;**
- 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията **Raider Pneumatic;**
- 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: **Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: **Raider Power Tools и Raider Garden tools**
- 24 месеца за физически лица за всички крикове от серията **Raider Power Tools;**
- 12 месеца за юридически лица за всички крикове от серията **Raider Power Tools**

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, серийен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, тампони, гумени маншони, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такеи и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйници, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяеми електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостни повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.; Отпадане на гаранцията.

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни захранващи напрежения и има право да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непопълнен) серийен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ идентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неоторизирана сервисна намеса в неупълномощена сервисна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двукратно масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;

- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запушен ауспук – резултат от предозиране на количеството масло в двутактовата смес;
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запушена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- захранващият кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на izdeliето;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбит шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопоряващия механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено центробежно колело и спирачка (променен цвят) – дължи се на работа с блокирана спирачка;
- спукване по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без отопляемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).
- **ВНИМАНИЕ!** Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!
- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- **18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;**
- **12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;**

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. "Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца продал комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване; Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
- нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на производителя върху батерията и зарядното устройство;
- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
- зареждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;

- когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
- при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
- повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- при токови удари, гръмотевици, наводнения, пожари, други външни въздействия;
- при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на законния срок за ремонт- един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени. Законовата гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112 – 115.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително. Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.